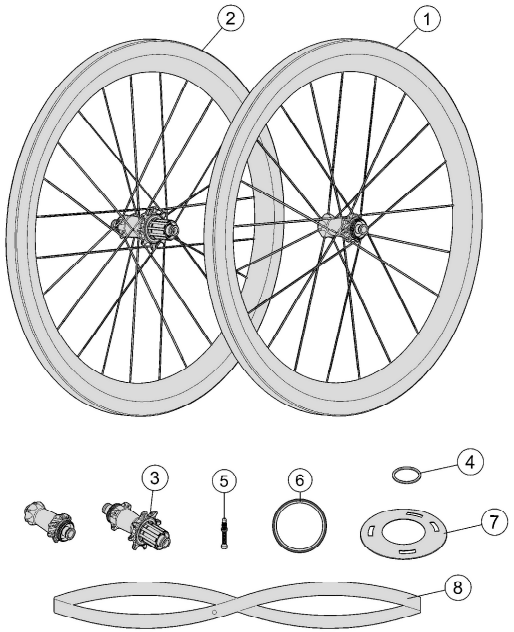
Road Disc Brake Wheelset Installation Instructions

Published – Sep, 2025. ZS201.v6 © Full Speed Ahead



说明

感谢购买 Vision 产品。请阅读此安装说明书并遵守正确使用之。没有遵从警告和说明书而损害产品是不在保固范围内，如损害自行车；或造成意外以致受伤或死亡。因需使用特殊工具并需要经验才能安装正确，建议由合格自行车技术员安装。FSA & Vision 不承担因不正确安装产品造成损伤的责任。

保固

FSA 保固 FSA 与 Vision 产品无材料与制品缺陷，从原购买日起保证两年，除非保固政策中另有规定。保固不可转移只适用于原始购买产品。不可任意改变产品。不要钻、锯或上漆。任何修改将不受保固。保固说明书可由 https://www.visiontechusa.com/en/support/warranty-policy 下载取得。

零件名称

请依图指示顺序组装:

① 前轮	③ 棘轮座	⑤ 无内胎式气嘴	⑦ 钢丝护盘
② 后轮	④ 9s / 10s 转换垫圈 (选配)	⑥ 无内胎胶带	⑧ 衬带

NOTICE 零件 ⑤、⑥、⑧ 会因规格配备不同而有所变动

⚠ WARNING 需维修时请使用 Vision 原厂零件，使用不当的钢丝形式与长度将引起轮组损坏，导致发生意外、受伤。

安装说明

1. 请确认轮胎是正确的类型。请遵循轮胎制造商指示安装。

NOTICE Vision Metron 轮组，包括无内胎转换套件。无内胎系统的安装，请参阅下面的说明。

2. 确保衬带 ⑧ 或无内胎胶带 ⑥ 与无内胎式气嘴 ⑤ 已安装好。
3. 涂一层润滑油于棘轮座 ③，将卡式飞轮组安装至棘轮座 ③ 上。请遵循飞轮制造商指示安装锁紧飞轮固定圈。轮组配备 Shimano HG 棘轮座，若要搭配 9 速、10 速飞轮，则必须先将转换垫圈 ④ 装入棘轮座 ③。(若有需要可另外购买转换垫圈 ④)
4. 若是装配相容 Shimano Microspline 的棘轮座，则相容于 Shimano Microspline 卡式飞轮。
5. 若是装配 XDR 的棘轮座，则相容于 SRAM 卡式飞轮。
6. 请遵守煞车碟盘制造商指示安装碟式煞车碟盘，并遵守煞车制造商建议之扭力锁紧。

⚠ WARNING 请定期检查碟盘螺丝确定适当锁紧，不当锁紧会造成车子失控，骑乘者受伤或死亡。

7. 请依制造商的说明，使用贯通轴系统，将前轮和后轮安装到自行车上的前叉或车架勾爪。

⚠ WARNING 骑乘前，务必检查贯穿轴系统装置确实锁紧。

8. 钢丝护盘 ⑦ 的设计是为了防止链条落入后轮钢丝与飞轮中间。请骑乘前安装于后轮上。

⚠ WARNING 在任何情况下不使用碟煞轮组搭配 C 夹煞车组。

⚠ CAUTION 务必请教专业的自行车技术人员,定期检查 Vision 轮框是否有损坏。

无内胎轮胎带安装

1. 用一块小小的研磨垫或砂纸，充分旋转轮框一圈同时清除钢丝孔任何的毛刺。
2. 使用干净的布和酒精，清洁钢丝孔任何灰尘或油，然后干净的布擦拭轮框内框，确保钢丝孔内没有棉絮或外来杂质。
3. 使用无内胎胶带 ⑥，定位胶带于轮框内，两个铜头孔之间，胶带贴上轮框内框中心并按压确实黏紧胶带，在胶带黏贴起点用一只手按住胶带并尽可能用另一只手紧紧地拉胶带，胶带可能会发出一些爆裂的声音，但不会因伸展破裂，交替按压在钢丝孔上的胶带或用你的手指打磨胶带。
4. 重复步骤 3 的过程，直到轮框缠上完整的两圈胶带。
5. 在起始点大约重迭 4 英寸 (10 公分) 再剪断胶带。
6. 旋转轮组一圈，用你的手指在胶带上牢固的压紧，请确保已填满轮框内框，确保胶带有没有皱折。
7. 找到气嘴阀孔，使用小刀或刀片，小心在气嘴阀孔割开小 " x "，再修剪至孔的半径。
8. 安装无内胎式气嘴 ⑤ 在阀孔，使用的气嘴阀配接器和螺母安全地固定无内胎式气嘴 ⑤。

产品名称	产品型号	适用轮胎宽度 (mm)	前轮轮辐张力 (kfg)		后轮轮辐张力 (kfg)	
			驱动边	非驱动边	驱动边	非驱动边
Metron 91 SL DB Centerlock	WH-VT-891CHTL/DB-CL	25~65	95~115	80~105	100~120	100~120
Metron 81 Clincher Disc Centerlock	WH-VT-880CHTL/DB-CL	25~65	90~110	90~110	100~120	80~100
Metron 60 SL DB Centerlock	WH-VT-860CHTL/DB-CL	25~65	100~120	90~110	100~120	100~120
Metron 45 SL DB Centerlock	WH-VT-845CHTL/DB-CL	25~65	100~120	90~110	100~120	100~120
Metron 37 SL DB Centerlock	WH-VT-837CHTL/DB-CL	25~65	95~115	80~105	85~105	85~105
TriMax 35 DB Centerlock	WH-VT-638CHTL/DB-CL	22~57	110~130	90~110	110~130	90~110
TriMax 30 DB Centerlock	WH-VT-606CHTL/DB-CL	22~57	110~130	90~110	100~120	95~115
TriMax 30 i23 DB Centerlock	WH-VT-623CHTL/DB-CL	28~65	100~120	100~120	110~130	110~130
TriMax 25 DB Centerlock	WH-VT-626CHTL/DB-CL	20~57	110~130	90~110	100~120	95~115
Team 35 TL DB Centerlock	WH-VT-341CHTL/DB-CL	22~57	90~110	90~110	100~120	90~110
Team 30 TL DB Centerlock	WH-VT-306CHTL/DB-CL	22~57	110~130	110~120	110~130	60~80
Team 30 TL DB ISO 6-Bolt	WH-VT-306CHTL/DB	22~57	110~130	60~80	110~130	60~80
Team TC30 TL DB Centerlock	WH-VT-307CHTL/DB-CL	22~57	110~130	80~95	95~115	110~130
Team TC30 TL DB ISO 6-Bolt	WH-VT-307CHTL/DB	22~57	110~130	80~95	95~115	110~130
Team 30 i23 DB Centerlock	WH-VT-323CHTL/DB-CL	28~65	100~120	85~105	100~120	100~120
Team 30 i23 DB ISO 6-Bolt	WH-VT-323CHTL/DB	28~65	110~130	80~95	110~130	110~130
Vision SC 60 SL i23 DB Centerlock PRS	WH-VT-690CHTL/DB-CL	28~65	115~135	90~110	100~120	110~130
Vision SC 45 SL i23 DB Centerlock PRS	WH-VT-680CHTL/DB-CL	28~65	100~130	90~110	100~120	100~130
Vision SC 60 i23 DB Centerlock	WH-VT-661CHTL/DB-CL	28~65	120~140	90~110	100~120	110~130
Vision SC 45 i23 DB Centerlock	WH-VT-646CHTL/DB-CL	28~65	95~130	90~110	100~120	80~115
Vision SC 48 i25 DB Centerlock	WH-VT-648CHTL/DB-CL	29~71	100~120	90~110	100~120	80~100
Vision SC 60 DB Centerlock	WH-VT-660CHTL/DB-CL	25~65	95~115	90~105	95~115	80~105
Vision SC 45 DB Centerlock	WH-VT-645CHTL/DB-CL	25~65	95~115	80~105	95~115	80~105
Vision SC 55 DB Centerlock	WH-VT-656CHTL/DB-CL	22~57	105~125	90~110	100~120	90~110
Vision SC 40 DB Centerlock	WH-VT-641CHTL/DB-CL	22~57	110~130	90~110	110~120	95~115
Vision SC 30 DB Centerlock	WH-VT-631CHTL/DB-CL	22~57	110~130	90~110	100~120	95~115
Vision SC 30 i23 700c / 29" DB Centerlock	WH-VT-633CHTL/DB-CL	28~65	105~125	90~110	100~120	95~115
Vision TC 55 DB Centerlock	WH-VT-654CHTL/DB-CL	22~57	110~130	80~100	110~130	110~130
Vision TC 40 DB Centerlock	WH-VT-642CHTL/DB-CL	22~57	110~130	80~95	100~120	100~120
Vision TC 30 DB Centerlock	WH-VT-632CHTL/DB-CL	22~57	110~130	80~95	95~110	100~120

⚠ WARNING 请使用轮辐张力计维持轮辐张力在标准规范内，如附表规定安装调整，最大轮幅张力不可超过最大张力设定值，若超过最大张力设定值则不受 FSA 保固。若因轮辐张力已超过最大张力设定值且仍调校轮组，而轮框可能损坏则需更换。张力不均可能造成严重的事故、受伤或死亡。

聯絡方式

若有任何問題, 請上技術網頁：https://www.visiontechusa.com/en/support 或聯絡:

FULL SPEED AHEAD EUROPE
VIA DEL LAVORO, 56
20874 BUSNAGO, (MB), ITALY
PH. +39 039 688 52 65

FULL SPEED AHEAD USA
12212 CYRUS WAY
MUKILTEO, WA 98275-5702
PH. +1 425 488 8653

FULL SPEED AHEAD ASIA
NO.6, WUGONG 8TH RD., WUFENG DIST.,
TAICHUNG CITY 41353
PH. +886 4 2331 9134

FULL SPEED AHEAD CHINA
ROOM A405, BUILDING 2, NO.88, BAIFU ROAD.,
KUNSHAN DEVELOPMENT ZONE
PH. +86 512 5702 2458

備註: 規格會因功能改善而設變; 請參考我們網站上最新版本的使用說明文件。